

A2.14.1 De zweetkamer in Universiteit Leiden

Szatnia na Uniwersytecie w Leiden



In een oude universiteit is er een klein kamertje waar studenten vroeger wachtten na hun examen. Het heet het zweetkamertje omdat de ruimte warm werd gemaakt en iedereen zenuwachtig was. Toen de **begeleider** kwam, hoorde je of je **geslaagd** was: "**je hebt het gehaald**". Veel studenten zetten daar hun **handtekeningen**, vaak met potlood. Ook studenten die **rechten** studeren komen er nog.

*Na starym uniwersytecie jest mały pokoik, w którym studenci dawniej czekali po egzaminie. Nazywa się „pokojem potu”, ponieważ pomieszczenie było ogrzewane, a wszyscy byli zdenerwowani. Gdy przyszedł opiekun, dowiadywałeś się, czy **zdałeś**: „**udało ci się**”. Wielu studentów składało tam swoje **podpisy**, często ołówkiem. Także studenci, którzy studiują **prawo**, nadal tam przychodzą.*

1. Waarom heet de kamer het 'zweetkamertje'?
 - a. Omdat er altijd stoom uit de muren kwam.
 - b. Omdat de kamer warm werd gemaakt en studenten zenuwachtig waren.
 - c. Omdat het een douchekamer was na het examen.
 - d. Omdat studenten er moesten sporten.
2. Wat gebeurde er meestal terwijl studenten in het zweetkamertje wachtten?
 - a. Ze wachtten tot de begeleider kwam vertellen of ze geslaagd waren.
 - b. Ze gingen naar huis zonder resultaat.
 - c. Ze kregen meteen hun diploma.
 - d. Ze begonnen aan hun verdediging in de kamer.

1-b 2-a

2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

Twoje collega's maken een praatje op kantoor. Alexander herinnert zich dat Julie haar zus haar PhD afrondde.

Dwoje współpracowników rozmawia w biurze. Alexander przypomina sobie, że siostra Julie obroniła doktorat.

Alexander: Hé Julie, vorige week was toch de verdediging van je zus?

(Hej Julie, w zeszłym tygodniu była przecież obrona twojej siostry, prawda?)

Julie: Ja, ik ben zo trots op haar. Ze heeft haar PhD afgerond aan de faculteit Geschiedenis.

(Tak, jestem z niej taka dumna. Ukończyła doktorat na Wydziale Historii.)

Alexander: Wat bijzonder. Ze is geslaagd na zoveel jaren aan de Universiteit Leiden.

(Coś wyjątkowego. Zdała po tylu latach na Uniwersytecie w Lejdzie.)

Julie: Ja, daarna kon ze ook haar naam zetten in het zweetkamertje.

(Tak, a potem mogła też wpisać swoje nazwisko w zweetkamertje.)

Alexander: Dat lijkt me heel fijn. Jammer dat mijn universiteit dat niet had.

(To musi być bardzo miłe. Szkoda, że na moim uniwersytecie tego nie było.)

- Julie:** Heb jij dan gestudeerd? Ik dacht dat ze je hier aannamen vanwege je humor. *(To ty studiowałeś? Myślałam, że zatrudnili cię tu ze względu na twoje poczucie humoru.)*
- Alexander:** Haha, dat heeft misschien wel geholpen. *(Haha, to może nawet pomogło.)*
- Julie:** Nee hoor, grapje. Je bent heel intelligent. Wat heb jij eigenlijk gestudeerd? *(Nie no, żartuję. Jesteś bardzo inteligentny. A co właściwie studiowałeś?)*
- Alexander:** Ik heb rechten gestudeerd aan de faculteit Rechtsgeleerdheid in Amsterdam. *(Studiowałem prawo na Wydziale Prawa w Amsterdamzie.)*
- Julie:** Dat is ook een diploma om U tegen te zeggen. *(To też dyplom, o którym mówi się z wielkim szacunkiem.)*

1. Waar heeft de zus van Julie haar PhD afgerond? *(Gdzie siostra Julie ukończyła doktorat?)*
 - a. Bij een cursus op het mbo
 - b. Tijdens een stage bij een bedrijf
 - c. Aan de faculteit Rechtsgeleerdheid
 - d. Aan de faculteit Geschiedenis
2. Wat heeft Alexander gestudeerd? *(Co studiował Alexander?)*
 - a. Geschiedenis in Leiden
 - b. Humor op kantoor
 - c. Rechten in Amsterdam
 - d. Een stage in Rotterdam

1-d 2-c

3. Szukasz studiów uniwersyteckich w Lejdzie lub Hadze.

Zadanie: Schrijf 1 bacheloropleiding en 1 masteropleiding, en vertel welke vaardigheden je daar wilt ontwikkelen en wanneer je wilt afstuderen.

URL: Universiteit Leiden Onderwijs

Use in your answer: bacheloropleidingen / masteropleidingen / afstuderen / vaardigheden / stage / vorige week